

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 107 (1989)
Heft: 140

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 107. Jahrgang

Redaktion: Efingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 77.-, halbj. Fr. 46.-, Ausland Fr. 101.- jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎031 65 11 11, pro mm 70 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Efingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 77.-, un semestre fr. 46.-, étranger fr. 101.- par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎031 65 11 11, le mm 70 cts
 Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 107e année

Freitag
21. Juli 1989

Vendredi
21 juillet 1989

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Anmerkung:
Bei Personalangaben wird aus technischen Gründen der Familienname dem bzw. den Vornamen vorangestellt.

Berichtigung
Valcor AG, in Küssnacht (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1989, S. 2445). Präsident mit Einzelunterschrift ist Prof. Dr. Peter Gomez, von Schönenbaumgarten, in Egg bei Zürich.

2. Juni 1989
Labor Roth, in Zürich, Labor für Wasser-, Abwasser- und Umweltschutzanalytik usw. (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1987, S. 2045). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft «Labor Roth AG», in Zürich, erloschen.

7. Juli 1989
Labor Roth AG, in Zürich, Waffenplatzstrasse 89, Zürich 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendaten: 11. 5. 1989 und 29. 6. 1989. Zweck: chemische Analytik für Wasser-, Abwasser- und Umweltschutz sowie Herstellung und Handel von Reagenzien und Chemikalien; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche errichten sowie Liegenschaften erwerben, erstellen, vermieten und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Labor Roth», in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31. 3. 1989 und Sacheinlagevertrag vom 2. 5. 1989 mit Aktiven von Fr. 328 550.07 und Passiven von Fr. 93 736.75 zum Preise von Fr. 234 813.32, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 oder mehr Mitglieder: Roth Max, von Dietikon, in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift, und Roth Dorothea, von Dietikon, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift.

7. Juli 1989
Werner Herrmann, Holzbau, in Grüningen, Holzbaubetrieb (SHAB Nr. 299 vom 24. 12. 1981, S. 4053). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft «Herrmann AG Zimmerei Schreinerei Holzbau», in Grüningen, erloschen.

7. Juli 1989
Herrmann AG Zimmerei Schreinerei Holzbau, in Grüningen, Weierwisen 13, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 6. 1989. Zweck: Betrieb einer Zimmerei und Schreinerei sowie Ausführung von Holzarbeiten; kann sich an anderen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben, Vertretungen auf eigenen oder fremden Namen übernehmen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Werner Herrmann, Holzbau», in Grüningen, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1988 mit Aktiven von Fr. 802 979.10 und Passiven von Fr. 520 755.85 zum Preise von Fr. 282 223.25, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Gesellschaft beabsichtigt ferner, die Liegenschaft Kat. Nr. 2183 in Mönchaltorf zum Preise von Fr. 1 976 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder: Herrmann Werner, von Rohrbach, in Grüningen, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.

7. Juli 1989
Perotec Rohrleitungsbau AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 243 vom 20. 10. 1987, S. 4090). Die Prokura von Obrecht Patrice ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Müller Erwin, von Willberg, in Weizikon ZH, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Juli 1989
D. Zaidner Consultants AG, in Zürich 1, allgemeine Dienstleistung und Beratung im internationalen Rohstoff-, Finanz- und Anlagegeschäft (SHAB Nr. 102 vom 5. 5. 1982, S. 1428). Neue Adresse: Gartenstrasse 33, Zürich 2.

7. Juli 1989
Systag, System Technik AG, in Rüslikon, Steuer-, Mess- und Regeltechnik von Arbeitsprozessen usw. (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1989, S. 2081). Neuer Zeichnungsberechtigter: Schmid Gerhard, von Luzern, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Juli 1989
Kowß AG, in Zürich 1, Handel mit Wäscheartikeln aller Art (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1988, S. 3954). Die Prokura von Brändli Erich ist erloschen.

7. Juli 1989
W. Schwarz & Cie AG, bisher in Zürich 10, Herstellung und Vertrieb von Parfümerie-Essenzen und Fruchtaromen usw. (SHAB

Nr. 293 vom 14. 12. 1984, S. 4466). Statuten am 3. 5. 1989 geändert. Neuer Sitz: Meilen. Adresse: Seidengasse 17, c/o Adolf Guhl.

7. Juli 1989
Lintas AG, in Zürich 5, Werbung usw. (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1989, S. 254). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hofer Walter, von Rothrist, in Neuhausen am Rheinfahl.

7. Juli 1989
Hamowag Immobilien AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 90 vom 16. 4. 1984, S. 1337). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und das Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung Direkte Bundessteuer, haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

7. Juli 1989
Fortuna Investment AG, in Zürich 2, Anlagefonds (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1989, S. 136). Neuer Zeichnungsberechtigter: Hohl Peter, von Attiswil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Juli 1989
Eiftechno AG, in Stäfa, Präzisionsprodukte für die metallverarbeitende Industrie usw. (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1985, S. 4153). Neue Adresse: Goethestrasse 25.

7. Juli 1989
Frei & Co AG, in Illnau-Effretikon, Hoch- und Tiefbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1989, S. 1481). Neue Zeichnungsberechtigte: Gut Andrea, von Pfäffikon, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Juli 1989
SPC Zürich AG, in Zürich 4, Führung einer Generalunternehmung usw. (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1989, S. 666). Neuer Zeichnungsberechtigter: Müller Peter, von Güttingen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Juli 1989
Frei & Co AG Zürich, in Zürich 11, Hoch- und Tiefbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1986, S. 162). Die Unterschrift von Imholz Rudolf ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Gut Andrea, von Pfäffikon, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Juli 1989
Igggesund AG, in Zürich 2, Vertretung von Unternehmen der Holz-, Zellstoff- und Kartonindustrie usw. (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1988, S. 2911). Wikström Ake ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Lund Hakan Arvid, schwedischer Staatsangehöriger, in Igggesund (S), mit Einzelunterschrift.

7. Juli 1989
Zürcher Ziegeleien, in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1989, S. 2106). Die Prokura von Kronenberg Paul ist erloschen.

7. Juli 1989
Wallis of London AG, Zürich, in Zürich 2, Bekleidungsartikel, insbesondere Damenkleider (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1985, S. 4185). Neuer Zeichnungsberechtigter: Clark John Macauley Lambie, britischer Staatsangehöriger, in St. Albans (GB), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Juli 1989
Intercontrate Zürich AG, in Zürich 1, Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1989, S. 2061). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1989, S. 2713) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

7. Juli 1989
B & B Work AG, in Hinwil Betrieb einer Schreinerei usw. (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1986, S. 2910). Bär Albert ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Bebié René, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Wenk Heinz, von Stein (Toggenburg), in Willisellen, mit Einzelunterschrift.

7. Juli 1989
Aktiengesellschaft Paulus + Paulus, Industriemakler, in Küssnacht (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1988, S. 233). Paulus Ruth ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Dr. Barschel Eike, deutscher Staatsangehöriger, in Yens, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Paulus Peter Nikolaus, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Juli 1989
Renta Aktiengesellschaft für Finanzplanung, in Zürich 6 (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1988, S. 2996). Bohnenbust Hans, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

7. Juli 1989
Theophil Billeter, in Wädenswil, Ezelstrasse 68, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Billeter Theophil, von Männedorf, in

Wädenswil. Einzelunterschrift ist erteilt an: Billeter Maja, von Männedorf, in Wädenswil, Ingenieurbüro für Heizungs- und Sanitärinstallationen sowie Energieberatungen.

7. Juli 1989
Atelier Brigitte, Brigitte Riesen-Linke, in Dielsdorf, Dekorations- und Geschenkartikel (SHAB Nr. 257 vom 4. 11. 1982, S. 3517). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Juli 1989
Robert Vaterlaus, bisher in Neftenbach, Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1982, S. 4121). Neuer Sitz: Winterthur. Adresse: Wässerswiesenstrasse 53. Der Firmainhaber und die Einzelunterschriftsberechtigte Vaterlaus Elisabeth wohnen nun in Pfungen.

7. Juli 1989
Herbert Graber, in Stäfa, technische Produkte für die Maschinenindustrie usw. (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1985, S. 1381). Neue Adresse: Goethestrasse 25.

7. Juli 1989
Infidar AG, in Zürich, Anlage und Verwaltung von Kapitalien (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1988, S. 1673). Statuten am 12. 5. 1989 und 23. 6. 1989 geändert. Neue Firma: Infidar Vermögensberatung AG (Infidar Investment Advisory Ltd) (Infidar Conseils en Investissements SA). Neuer Zweck: Vermögensplanung und -verwaltung im In- und Ausland, Vermittlung und Halten von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Beratung in allen Finanzangelegenheiten, Durchführung von Treuhand- und Finanzgeschäften und aller damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen und Tätigkeiten, Erwerb und Auswertung von Patenten und Lizenzen; kann Immobilien und Mobilien erwerben. VR (Verwaltungsrat): neu 1 oder mehrere Mitglieder. Bär Rudolf ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenigen von Einstein Peter und Fischer Rudolf sind erloschen. Schweizer Hermann ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Widmer Peter J., von Zürich, in Thalwil, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hintermeister Rudolf, von Winterthur, in Neuhausen am Rheinfahl, Vizepräsident und Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reist Werner, von Sumiswald, in Uitikon, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; und Steiger Markus, von Obriet SG, in Meilen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Zeichnungsberechtigter: Schwizer Martin, von Niederhelfenschwil, in Villnachern, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Juli 1989
CS Holding, in Zürich 1, Direkte oder indirekte Beteiligung an Unternehmen aller Art in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1989, S. 2082). Von den 578 200 auf den Inhaber lautenden Partizipationsscheinen sind 565 000 und von den 604 000 auf den Namen lautenden Partizipationsscheinen sind 595 000 aufgehoben worden, so dass noch 13 200 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine zu Fr. 50 und 9000 auf den Namen

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister - Reg. du commerce - Reg. di commercio
Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Jura.

Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Fallites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi
Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
Aufforderung gemäss Art. 89 HRGv.
Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.
Gläubigeranruf.

Marken - Marques - Marchi
Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale
370461-370498

Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Grosshandelspreisindex, Juni 1989 - Indice des prix de gros, juin 1989.
GATT Code des normes: Notifications.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

- Zürich** (3515)
Gemeinschuldnerin: **Romer Anna**, geb. 1928, von Benken SG, Gagliardiweg 1, 8050 Zürich, Inhaberin der Einzelirma A. Romer, Atelier für Pelz-, Leder- und Lammfellbekleidung, Allenmoosstrasse 141, 8050 Zürich.
Datum der Konkursöffnung: 5. Juli 1989.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, 31. Juli 1989, 14 Uhr, im Büro 6 des Konkursamtes Oerlikon-Zürich.
Eingabefrist bis 22. August 1989.
8050 Zürich, 18. Juli 1989
Konkursamt Oerlikon-Zürich
Schaffhauserstrasse 331, Postfach
8050 Zürich
- Zürich** (3468)
Gemeinschuldner: **Thomet Erwin**, geb. 16. Februar 1944, von Neuegg BE, Mechaniker, wohnhaft Madetswilerstrasse 35/1, 8332 Russikon (früher Via Borromini 15, 6500 Bellinzona).
Datum der Konkursöffnung: 15. Juni 1989.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 10. August 1989.
8330 Pfäffikon, 14. Juli 1989
Konkursamt Pfäffikon ZH
- Bern** (3478)
Gemeinschuldner: **Meister Markus (Marc) Paul**, geb. 11. Dezember 1945, von Sumiswald, Kaufmann, wohnhaft Jurastrasse 10, 2558 Aegerten. Geschäftsadresse: Bielstrasse 3, 2542 Pieterlen.
Datum der Konkursöffnung: 4. Juli 1989.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist bis und mit 10. August 1989.
Sämtlichen Lieferanten, welchen eine Grossstenerklärung unter der Grossisten Nr. 255330 zum steuerfreien Warenbezug im Sinne von Art. 14, Abs. 2 und 3 WUB (Dauer- oder Einzelzelerklärung) abgegeben wurde, wird hiermit angezeigt, dass diese als widerrufen gilt, bzw. ihre Gültigkeit verloren hat.
2560 Nidau, 17. Juli 1989
Konkursamt Nidau:
M. Bächler
- Luzern** (3499)
Gemeinschuldner: **Barschat Manfred**, geb. 26. August 1935, von Lütorkofen SO, Kaufmann sowie Inhaber der im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragenen Einzelirma M. B. Natel-Service, Kaspar Kopp-Strasse 73, Ebikon, wohnhaft Kaspar-Kopp-Strasse 73, Ebikon.
Konkursöffnung: 14. Juni 1989 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
Eingabefrist bis 11. August 1989.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6000 Luzern, 18. Juli 1989
Konkursamt Luzern-Land
- Luzern** (3500)
Vorläufige Konkurspublikation
Über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Rüegg August**, geb. 4. März 1914, von Schaffhausen und Grüningen ZH, Architekt, wohnhaft gewesen Hirtenhofstrasse 20, Luzern, gestorben am 8. Juli 1988, ist am 7. Juli 1989 durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III, von Luzern-Stadt, der Konkurs eröffnet worden.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6000 Luzern, 18. Juli 1989
Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (3479)
Vorläufige Konkursanzeige
Über **Burkhalter Dominik**, Kaufmann, geb. 11. November 1953, von Rüeggau, wohnhaft in Ettiswil, Willisauerstrasse 19, früher in Hunschwil, Hauptstrasse 11, wurde gemäss Art. 190 Abs. 1 Ziffer 3 und Art. 309 SchKG am 13. Juli 1989 der Konkurs eröffnet.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6130 Willisau, 15. Juli 1989
Konkursamt Willisau
- Schwyz** (3516)
Gemeinschuldnerin: **ACC Holding AG**, Seedammstrasse 60, 8640 Hurden, Gemeinde Freienbach. Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Gesellschaften.
Datum der Konkursöffnung: 10. Mai 1989.
Ordentliches Verfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 4. August 1989, 14 Uhr, im Gerichtssaal des Rathauses des Bezirkes Höfe in Wollerau.
Eingabefrist: 18. August 1989.
Verwertung der Aktiven:
Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller beweglichen Aktiven beantragt (freihändig oder durch Versteigerung). Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist beim Konkursamt Höfe schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Kaufofferten von Gläubigern sind innert der Eingabefrist ebenfalls schriftlich beim Konkursamt Höfe einzureichen.
8832 Wollerau, 13. Juli 1989
Konkursamt Höfe:
Hans Paul Zangerl
- Zug** (3542)
Vorläufige Konkursanzeige
Über die **Arena Interwerbung AG**, Zugerbergstrasse 16, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 19. Juni 1989 der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6300 Zug, 18. Juli 1989
Konkursamt Zug
- Fribourg** (3480)
Failli: **Krattinger Eric**, 1956, cuisinier, avenue Robert-Tissot 2, a Bulle.
Date de l'ouverture de la faillite: 7 juillet 1989.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions: 14 août 1989.
1700 Fribourg, 17 juillet 1989
Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey
- Fribourg** (3481)
Failli: **Suter René**, installations sanitaires, route du Bel-Air 56, a Marly.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 avril 1989.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions: 14 août 1989.
1700 Fribourg, 17 juillet 1989
Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey
- Fribourg** (3517)
Avis préalable de faillite
Par jugement du 27 juin 1989, le président du Tribunal de la Sarine, a Fribourg, a prononcé la faillite de:
Vanni Pierre, 1955, originaire de Chevrolles, exerçant une activité professionnelle de placements, investissements, conseils, marketing et assurances, domicilié à Marly, route de l'Union 2, et a ordonné que ses biens soient liquidés par l'office cantonal des faillites.
L'appel aux créanciers, le délai de production, le mode de liquidation feront objet d'une publication ultérieure.
Les débiteurs du failli, ainsi que toutes personnes qui pourraient détenir des biens lui appartenant, doivent s'annoncer sans délai, sous les peines de droit, et payer leur dû auprès de l'office cantonal des faillites, à Fribourg.
1700 Fribourg, 21 juillet 1989
Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Chappuis
- Aargau** (3485)
Vorläufige Konkursanzeige
Das Gerichtspräsidium Bremgarten eröffnete mit Beschluss vom 4. Juli 1989 den Konkurs über **Bagenstos Hans**, geb. 1957, Koch, von Gersau, in 5620 Bremgarten, Zugerstrasse 7, nun in 8344 Bäretswil ZH, Baumstrasse 9.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
5400 Baden, 21. Juli 1989
Konkursamt Bremgarten,
5400 Baden
- Aargau** (3484)
Vorläufige Konkursanzeige
Das Gerichtspräsidium Bremgarten eröffnete mit Beschluss vom 20. Juni 1989 den Konkurs über **Fischer Concetta**, 1959, von Zürich und Meisterschwanden, Putzangeli-Team, Itenhardstrasse 51, 5620 Bremgarten.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
5400 Baden, 21. Juli 1989
Konkursamt Bremgarten,
5400 Baden
- Aargau** (3483)
Vorläufige Konkursanzeige
Das Gerichtspräsidium Bremgarten eröffnete mit Beschluss vom 20. Juni 1989 den Konkurs über die Firma **IDO AG**, Datenverarbeitung und Ingenieur-Unternehmung, in 8966 Oberwil-Lieli, Tittisweg 403.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
5400 Baden, 21. Juli 1989
Konkursamt Bremgarten,
5400 Baden
- Aargau** (3486)
Vorläufige Konkursanzeige
Das Gerichtspräsidium Baden eröffnete mit Beschluss vom 30. Juni 1989 den Konkurs über **Wero Roland Wettstein**, geb. 1940, Kompressoren und hydraulische Lifte, von Fislisbach, in 5608 Stetten, Kiesstrasse 3 (Werkstatt und Lager: 5442 Fislisbach, Espenrainstrasse 2).
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
5400 Baden, 21. Juli 1989
Konkursamt Baden
- Aargau** (3487)
Gemeinschuldnerin: **Roland Wyss AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Brugg, Aaraustrasse 26.
Datum der Konkursöffnung: 31. Mai 1989 (Art. 171 SchKG).
Ordentliches Verfahren nach Art. 232 SchKG.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 28. Juli 1989, 14 Uhr, im Gerichtssaal des Bezirksgerichtes Brugg.
Eingabefrist bis 21. August 1989 (Wert 31. Mai 1989).
Die Konkursverwaltung wird sich nach dem 28. Juli 1989 als zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten beweglichen Aktiven zum Preise von mindestens Fr. 110 000.- ermächtigt erachten, sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis zum 28. Juli 1989 dagegen beim Konkursamt Brugg schriftlich Einsprache erhebt. Die Gläubiger sind berechtigt, beim Konkursamt Brugg für das gesamte Inventar schriftliche Kaufangebote einzureichen.
Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 113 430 ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen.
5200 Brugg, 17. Juli 1989
Konkursamt Brugg
- Aargau** (3518)
Vorläufige Konkursöffnung (Widerruf)
Der Präsident des Bezirksgerichts Zurzach eröffnete mit Urteil vom 17. August 1988 den Konkurs über die Firma **ACP Computer Systeme AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in 5426 Lengnau.
Dieses Urteil ist am 22. Juni 1989 durch das Obergericht des Kantons Aargau infolge Abweisung des Konkursbegehrens wieder aufgehoben worden.
Die vorläufige Konkurspublikation vom 1. Oktober 1988 wird deshalb widerrufen.
5200 Brugg, 21. Juli 1989
Konkursamt Zurzach,
5200 Brugg
- Aargau** (3519)
Gemeinschuldner: **Frei Theodor**, geb. 1958, Maurer/Baustoffhandel, von Oberehrendingen, in 5426 Lengnau, Hofacherstrasse 527.
Datum der Konkursöffnung: 19. Juni 1989 (Art. 171 SchKG).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 11. August 1989 (Wert 19. Juni 1989).
Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 113599 ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen.
5200 Brugg, 21. Juli 1989
Konkursamt Zurzach,
5200 Brugg
- Aargau** (3520)
Gemeinschuldnerin: Firma **GBJ Werbe AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in 8437 Zurzach, Badstrasse 85.
Datum der Konkursöffnung: 11. Januar 1989 (Art. 171 SchKG).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 11. August 1989 (Wert 11. Januar 1989).
5200 Brugg, 21. Juli 1989
Konkursamt Zurzach,
5200 Brugg
- Aargau** (3521)
Gemeinschuldner: **Wyss Kurt H.**, 1942, Metzger, von Kulmerau, in 5745 Safenwil, Panoramastrasse 1065.
Datum der Konkursöffnung: 12. Juli 1989.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 11. August 1989.
5036 Oberehrendingen, 17. Juli 1989
Konkursamt Zofingen,
5036 Oberehrendingen
- Ticino** (33991)
Fallita: **Taeter S.A., Orselina**.
Data del decreto: 4 luglio 1989.
Termine per la notifica dei crediti: 14 agosto 1989.
Termine per le insinuazioni delle servitù e oneri fondiari: 4 agosto 1989.
Beni immobili da realizzare: nel comune di Minusio, zona RFD.
Ubicazione
Mappale Superficie Stima uff.
n. m² Fr.
Brighirollo casa e terrazza 1726 A 268 500 000.-
autorimessa B 44 14 000.-
giardino e 3117 374 040.-
casa F 75 70 000.-
3504 958 040.-
Prima adunanza dei creditori: 24 luglio 1989, alle ore 10, nella sala delle conferenze (n. 59) del Pretorio di Locarno.
6600 Locarno, 10 luglio 1989
Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'Ufficio: G. F. Cavalli, uff.
- Ticino** (3444)
Fallita: **Novagamma SA., Massagno**.
Data del decreto di apertura di fallimento e di procedura sommaria: 23 maggio 1989 e 7 luglio 1989, della Pretura del Distretto di Lugano.
Termine per la notifica dei crediti: 11 agosto 1989.
Avvertenza:
Entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, è riservata la facoltà ai creditori di chiedere la procedura ordinaria, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle tasse e delle spese.
Nel caso in cui, le tasse e le spese, fossero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).
6900 Lugano, 21 luglio 1989
Ufficio esecuzione e fallimenti
Circondario 2, 6900 Lugano.
Per l'Ufficio: A. Cerri, uff.
- Ticino** (3488)
Fallita: **Baertsch Claudia, Davesco**.
Data di apertura del fallimento: 27 giugno 1989, decreto della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano.
Procedura sommaria: con decreto di data 14 luglio 1989 la medesima Pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria, prevista dall'art. 231 L.F., riservata la facoltà ai creditori di anticipare le spese per la continuazione con una procedura ordinaria.
Termine per l'insinuazione dei crediti: 11 agosto 1989.
6900 Lugano, 22 luglio 1989
Ufficio esecuzione e fallimenti
Lugano, circondario 1.
F.to: E. Antonini, uff.
- Vaud** (3445)
Failli: **Delley Patrick**, Kodem Transports, avenue Bèthusy 17, a Lausanne.
Date du prononcé: 8 juin 1989.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 11 août 1989.
1001 Lausanne, 12 juillet 1989
Office des faillites:
Ch. Kammermann, préposé
- Vaud** (3446)
Failli: **Visinand Pierre-André**, 1943, boulevard de la Forêt 36, a Pully.
Date du prononcé: 27 avril 1989.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 10 août 1989.
1001 Lausanne, 13 juillet 1989
Office des faillites:
M. Vodoz, substitut A
- Vaud** (3489)
Failli: **Diserens Pierre**, né le 14 septembre 1965, originaire de Savigny, ferblantier-couvreur, domicilié place du Temple 18, 1170 Aubonne, atelier: «En Clamogne» route d'Allaman 124, 1170 Aubonne.
Date du prononcé: 22 juin 1989.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 10 août 1989.
Communication: «Impôt sur le chiffre d'affaires» toutes les déclarations de grossiste émises par le failli sous le no 743.449 sont révoquées par la présente publication.
1170 Aubonne, 17 juillet 1989
Office des faillites d'Aubonne:
G. Mury, préposé

Vaud (3490)
 Faillite: **Parisd Roger**, 1913, Chalet 3000, Caux. Anc. magasin de sports, Grand-Rue 13, Villeneuve.
 Propriétaire d'un immeuble aux Avants, commune de Montreux.
 Date du prononcé: 5 juillet 1989.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 10 août 1989.
 1820 Montreux, 21 juillet 1989
 Office des faillites de Montreux:
 H. Rochat, préposé

Vaud (3447)
 Faillite: **Nirvana Espar Systems S.A.**, rue du Parc, 1400 Yverdon-les-Bains.
 Date du prononcé: 19 juin 1989.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions et autres droits: 10 août 1989.
 1400 Yverdon-les-Bains, 21 juillet 1989
 Office des faillites d'Yverdon:
 J. Pilet, préposé

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la liquidation
Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

Luzern (3501)
 Gemeinschuldnerin: **Brino-Paint AG** in Liq., Malergeschäft, Bruchstrasse 54, Luzern, mit Liquidator: Arnold Britschgi, Hostettli-strasse 3, 6055 Alpnach Dorf.
 Konkursöffnung: 14. Juni 1989 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
 Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 10. Juli 1989.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 1. August 1989 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- für das summarische bzw. Fr. 4000.- für das ordentliche Konkursverfahren (Nachfordere-recht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6000 Luzern, 18. Juli 1989
 Konkursamt Luzern-Stadt

Glarus (3522)
 Mit Verfügung vom 10. März 1989 hat der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus über **Nautilus Yachting AG**, Bahnhofstrasse 32, 8752 Näfels, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG am 11. Juli 1989 wieder eingestell.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert der Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation die Durchführung des Konkurses verlangt, und gleich-zeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 3000.- (Nachforde-rungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8750 Glarus, 22. Juli 1989
 Konkursamt des Kantons Glarus

Schaffhausen (3448)
 Über die **Schneider AG Aero-Service**, c/o BMO Treuhand und Ver-waltungs AG, Rundbuckstrasse, 8212 Neuhausen am Rheinfluss, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 2. Juni 1989 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Kon-kursrichters am 11. Juli 1989 mangels Aktiven wieder eingestellt wor-den.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. August 1989 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 3000.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 8201 Schaffhausen, 13. Juli 1989
 Konkursamt Schaffhausen

St. Gallen (3491)
 Gemeinschuldner: **Marchese Antonio**, geb. 25. Oktober 1950, italia-nischer Staatsangehöriger, Chauffeur, Kirchstrasse 53, 9202 Gossau, Inhaber der Einzelirma «Marchese Lebensmittel u. Getränke», ehe-mals Multstrasse 1, 9202 Gossau.
 Konkursöffnung: 29. Mai 1989.
 Einstellungsverfügung: 10. Juli 1989.
 Einsprachefrist bis 31. Juli 1989.
 Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsver-fügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 3000.- (Nachfordere-recht vorbehalten) geleistet wird.
 9242 Oberuzwil, 17. Juli 1989
 Konkursamt des Kantons St. Gallen,
 Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda

Aargau (3523)
 Das Bezirksgericht Aarau eröffnete am 1. Juni 1989 die Nachlass-liquidation **Egli Fritz**, geboren 1921, von Langnau bei Reiden LU, in 5000 Aarau, Ochsenässli 7, wohnhaft gewesen, gestorben am 23. Mai 1989, stellte das Verfahren mit Beschluss vom 13. Juli 1989 mangels Aktiven wieder ein.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. August 1989 die Durchführung der konkursamtlichen Nachlassliquidation verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.- (Nachfordere-recht vor-behalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 5036 Oberentfelden, 21. Juli 1989
 Konkursamt des Bezirks Aarau,
 5036 Oberentfelden

Aargau (3524)
 Das Bezirksgericht Aarau eröffnete am 29. Mai 1989 die Nachlass-liquidation **Koch-Meier Walter**, geboren 1952, von Uhusen LU, in 5034 Suhb wohnhaft gewesen, gestorben am 19. September 1988, stellte das Verfahren mit Beschluss vom 13. Juli 1989 mangels Akti-ven wieder ein.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. August 1989 die Durchführung der konkursamtlichen Nachlassliquidation verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.- (Nachfordere-recht vor-behalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 5036 Oberentfelden, 21. Juli 1989
 Konkursamt des Bezirks Aarau,
 5036 Oberentfelden

Aargau (3449)
 Das Bezirksgericht Aarau eröffnete am 14. Juni 1989 die Nachlass-liquidation **Aregger-Bänziger Werner**, geb. 1954, von Romoos LU, in 5036 Oberentfelden, wohnhaft gewesen, gestorben am 6. Mai 1989, stellte das Verfahren mit Beschluss vom 11. Juli 1989 mangels Akti-ven wieder ein.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. August 1989 die Durchführung der konkursamtlichen Nachlassliquidation verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.- (Nachfordere-recht vor-behalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 5036 Oberentfelden, 21. Juli 1989
 Konkursamt des Bezirks Aarau,
 5036 Oberentfelden

Aargau (3525)
 Der Präsident des Bezirksgerichts Zofingen eröffnete am 7. Juni 1989 den Konkurs über **Münzer Alexander W.**, 1965, von Wohlen BE, in **Zofingen**, Bären-gasse 17, Inhaber der Einzelirma «Schlössel-Münzer», stellte das Verfahren aber mit Erkenntnis vom 13. Juli 1989 mangels Aktiven wieder ein.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. Juli 1989 die Durchführung des Konkurses verlangt und zugleich für die Kosten desselben einen Bar-vorschuss von Fr. 2000.- an das Konkursamt Zofingen, in Oberent-felden, leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 5036 Oberentfelden, 17. Juli 1989
 Konkursamt Zofingen
 5036 Oberentfelden

Vaud (3450)
 La faillite ouverte le 26 mai 1989 contre **Droz Nathalie**, née en 1965, Clochette 9, à 1018 Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 31 juillet 1989 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2500.-, cette faillite sera clôturée.
 1001 Lausanne, 21 juillet 1989
 Office des faillites de Lausanne:
 M. Vodoz, substitut A

Vaud (3451)
 La faillite ouverte le 15 juin 1989 contre **Pasche Gérald**, c/o Renfer, Croisettes 5, 1066 Epalinges, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 31 juillet 1989 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2500.-, cette faillite sera clôturée.
 1001 Lausanne, 21 juillet 1989
 Office des faillites de Lausanne:
 Ch. Kammermann, préposé

Vaud (3526)
 Par décision du 13 juillet 1989, le président du Tribunal du district de Lavaux a ordonné la suspension, faute d'actif de la faillite ouverte le 22 juin 1989 de **Sarkis SA**, recherche, commercialisation et industria-lisation scientifiques, c/o Institut Préalpina Building, 1605 Chexbres. Si aucun créancier ne demande d'ici au 31 juillet 1989 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.-, la faillite sera clôturée.
 Dand ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens de la faillite, à quelque titre que ce soit, sont tenus, sous les peines de droit (art. 324 CPS), de s'annoncer à l'office.
 1096 Cully, 17 juillet 1989
 Office des faillites de Lavaux:
 J.-P. Allaz, préposé

Vaud (3469)
 La faillite ouverte le 25 mai 1989 contre **Béguelin André**, né le 26 sep-tembre 1947, de Tramelan, menuisier, chemin de Cherrat 10, 1162 St-Prex, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 31 juillet 1989 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.-, cette faillite sera clôturée.
 1110 Morges, 21 juin 1989
 Office des faillites:
 R. Chappuis, préposé

Kollokationsplan
Etat de collocation-Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.
 La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronun-ciato il fallimento.

Bern (3470)
Neuaufgabe des Kollokationsplans
Gemeinschuldnerin: Prodana AG, Bern (früheres Geschäftsdmizil Altenbergstrasse 37 bzw. Spitalgasse 9, Bern).
 Anfechtungsfrist: 2. August 1989.
 3000 Bern, 14. Juli 1989
 Konkursamt Bern

Luzern (3504)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurse über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Furrer Heinrich**, geb. 15. Februar 1937, von Russikon ZH, wohnhaft gewe-sen Schubertstrasse 7, Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amts-gericht Luzern-Stadt, in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 24. Juli bis 2. August 1989.
 6000 Luzern, 18. Juli 1989
 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (3503)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurse über **Künzler John**, geb. 28. September 1964, von St. Margrethen SG, Verkäufer, Kaufmannweg 8, Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amts-gericht Luzern-Stadt, in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 24. Juli bis 2. August 1989.
 6000 Luzern, 18. Juli 1989
 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (3502)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurse über **Widmer Peter**, geb. 23. Juli 1960, von Hausen bei Brugg AG, Heizungsmonteur, Fluhmattstrasse 48, Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amts-gericht Luzern-Stadt, in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Klagefrist: 24. Juli bis 2. August 1989.
 6000 Luzern, 18. Juli 1989
 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (3505)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurse über **Bürkli Rudolf**, geb. 28. März 1959, von Malers, früher Inhaber der im Handelsregister gelöschten Einzelirma Münzgasse-Metzg Bürkli Ruedi, jetzt Chaufer, Bodenmättli, 6105 Schachen, Gemeinde Malers, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Ein-sicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amts-gericht Luzern-Land, in Kriens, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 24. Juli bis 2. August 1989.
 6000 Luzern, 18. Juli 1989
 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (3506)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurse über **Gerber Heinz**, geb. 8. November 1955, gelernter Heizungsmonteur, von Aarwangen BE, früher Haldenweid, Littau, jetzt Schädritzi 3, 6043 Adligenswil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amts-gericht Luzern-Land, in Kriens, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 24. Juli bis 2. August 1989.
 6000 Luzern, 20. Juli 1989
 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (3507)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurse über **Hägeli Rudolf**, geb. 7. August 1940, von Tenero, Kaufmann, früher Baldismosstrasse 36, Adligenswil, jetzt unbe-kannten Aufenthalts, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Ein-sicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amts-gericht Luzern-Land, in Kriens, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 24. Juli bis 2. August 1989.
 6000 Luzern, 18. Juli 1989
 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (3508)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurse über **Troxler Roland**, geboren am 18. März 1956, von Pfeffikon LU, Vertreter, Längweierstrasse 6, Littau, liegen der Kol-lokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amts-gericht Luzern-Land, in Kriens, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 24. Juli bis 2. August 1989.
 6000 Luzern, 17. Juli 1989
 Konkursamt Luzern-Land

Obwalden (3492)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurse über die **Mugrossa AG**, 6072 Sachseln, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Obwalden, Sarnen (Tel. 041 66 16 30) zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes im Sinne von Art. 250 SchKG sind beim zuständige Gericht (je nach Streitwert Kantonsgericht oder Gerichtsausschuss), Beschwerden gegen das Inventar bei der zuständigen Aufsichtsbehörde (Obergerichtskommission) anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 21. Juli 1989 an, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.
 6060 Sarnen, 19. Juli 1989
 Konkursamt Obwalden:
 Leo Müller

Nidwalden (3471)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurse über **Alpenblick Immobilien AG in Liquidation**, 6052 Hergiswil, liegt der Kollokationsplan (inkl. Lastenverzeichnisse betreffend Parzellen 1629, 1631 und 1806, alle Plan 4, im Grundbuch Giswil) den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Der Zeitpunkt der Einsichtnahme ist telefo-nisch zu vereinbaren (Tel. 041 95 24 10).
 Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerech-net, gerichtlich anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, wird der Plan rechtskräftig.
 Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.
 6052 Hergiswil, 14. Juli 1989
 Konkursamt Nidwalden
 Buolerlistrasse 15, 6052 Hergiswil

Fribourg (3493)
 Modification de l'état de collocation ensuite de l'admission de deux nouvelles créances de 3e et 5e classe
 Failli: **Uldry René**, installateur sanitaire, rue du Château d'En-Bas 116, à Bulle.
 Délai pour interter action en opposition devant le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle: 10 jours dès la publication.
 1700 Fribourg, 21 juin 1989
 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: D. Schouwey

St. Gallen (3494)
 Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar
 Gemeinschuldnerin: **Favorit Modeversand AG**, Höhenstrasse 27, 9500 Wil.
 Auflage- und Anfechtungsfrist bis 2. August 1989.
 9242 Oberuzwil, 17. Juli 1989 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

St. Gallen (3482)
 Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschuldnerin: **Favorit Textil Handel AG**, Höhenstrasse 27, 9500 Wil.
 Auflage- und Anfechtungsfrist bis 2. August 1989.
 9242 Oberuzwil, 17. Juli 1989 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

St. Gallen (3527)
 Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschuldner: **Pfister Monika**, 1964, von Dübendorf, wohnhaft Calandastrasse 11, 7310 Bad Ragaz.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 24. Juli bis 2. August 1989.
 9475 Sevelen, 21. Juli 1989 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

St. Gallen (3528)
 Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschuldner: **Turnell Alois**, 1946, von Casis GR, wohnhaft Bielweg 5, 8887 Mels.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 24. Juli bis 2. August 1989.
 9475 Sevelen, 21. Juli 1989 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

Aargau (3529)
 Im summarischen Konkursverfahren des **Becker Martin**, geb. 1961, Kaufmann, von Rheinfelden, in Kleindöttingen, Fahrstrasse 7, Inhaber der Einzelfirma Martin Becker, Früchte und Gemüse en gros, Hauptstrasse 3, 5312 Döttingen, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 3. August 1989 beim Bezirksgericht Zurzach bzw. beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 5200 Brugg, 21. Juli 1989 Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg

Aargau (3530)
 Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Konkursverfahren über **Sele Peter**, geb. 1961, Bäcker-Konditor, von Triesenberg FL, früher in Mörken-Wildeggen, nunmehr in 5015 Niedererlinsbach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 3. August 1989 beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidium Lenzburg, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert der gleichen Frist beim Konkursamt Lenzburg einzureichen.
 5600 Lenzburg, 18. Juli 1989 Konkursamt Lenzburg

Aargau (3531)
 Im summarischen Konkursverfahren des **Alessandrelli Settimo**, geb. 1954, italienischer Staatsangehöriger, Gipser, Hans-Hässig-Strasse 11, 5000 Aarau, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 3. August 1989 beim Bezirksgericht Aarau bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Aarau, Oberentfelden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5036 Oberentfelden, 21. Juli 1989 Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden

Aargau (3452)
 Im summarischen Konkursverfahren des **Daxelhofer Jean-Marc**, geb. 1951, von Biel und Aubonne VD, Kunstmaler, Lindenhofweg 1, 5000 Aarau, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 3. August 1989 beim Bezirksgericht Aarau bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst der Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5036 Oberentfelden, 21. Juli 1989 Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden

Aargau (3453)
 Im summarischen Konkursverfahren des **Eichenberger Thomas**, geb. 1967, von Beinwil am See, Metallarbeiter, Alzbachstrasse 47, 5734 Reinach, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 3. August 1989 beim Bezirksgericht Kulm bzw. beim Gerichtspräsidium Kulm anhängig zu machen, ansonst der Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5036 Oberentfelden, 21. Juli 1989 Konkursamt des Bezirks Kulm, 5036 Oberentfelden

Vaud (3495)
 Etat de collocation complémentaire
 Faillie: **Luminor Eclairages SA**, chemin Damataire 3, 1009 Pully.
 Deuxième dépôt de l'état de collocation, ensuite de l'admission définitive d'une créance tardive et de 3 créances dont la collocation avait été suspendue, art. 59 OOF.
 Délai pour interter action en opposition: 31 juillet 1989, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.
 1001 Lausanne, 21 juillet 1989 Office des faillites: M. Vodoz, substitut A

Vaud (3454)
 Modification de l'état de collocation
 Faillie: **Tecbat SA**, entreprise générale de construction, étude et réalisation de travaux relatifs au bâtiment, rue de Lausanne 57-59, 1020 Renens.
 Deuxième dépôt de l'état de collocation ensuite de l'admission d'une collocation précédemment suspendue (art. 59 OOF).
 Délai pour interter action en opposition: 31 juillet 1989, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.
 1001 Lausanne, 21 juillet 1989 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (3532)
 Faillie: **Balaktchiev-Capuanu Christina**, restauratrice, née le 7 septembre 1953, originaire de Lausanne, anciennement domiciliée à 1606 Forel (Lavaux), actuellement 3951 Agam (ancienne exploitante de l'hôtel-restaurant «Le Raspoutine», à 1820 Montreux).
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 L'inventaire est également déposé. Dans ce même délai, il est offert la cession des droits de la masse, art. 260 LP, concernant des revendications admises.
 1096 Cully, 18 juillet 1989 Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

Vaud (3472)
 Failli: **Mallepell Roland**, commerçant en fourrures, fils d'Edouard, né le 19 octobre 1945, originaire de Lausanne et Braggio, domicilié à 1606 Forel (Lavaux), Le Grenet.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour interter action en opposition: 31 juillet 1989, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est également déposé, art. 32 al. 2 OOF. Dans ce même délai il est offert la cession des droits de la masse, art. 260 LP, concernant des revendications admises.
 Communication: ICHA. Toutes les déclarations de grossiste émises sous no 763 056 sont révoquées par la présente publication.
 1096 Cully, 14 juillet 1989 Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

Vaud (3455)
 Etat de collocation complémentaire
 Failli: **Valloton Georges**, 1946, cuisinier, ancien tenancier du café-restaurant Le Relais, 1041 Bretigny-sur-Morrens.
 L'état de collocation modifié, ensuite de l'admission en 5e classe de plusieurs productions tardives, est déposé à l'office où il peut être consulté.
 Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai échant le 31 juillet 1989, sinon l'état de collocation ainsi modifié sera considéré comme accepté.
 1040 Echallens, 14 juillet 1989 Office des faillites: M. Zurbuchen, préposé

Vaud (3533)
 Modification de l'état de collocation
 Faillie: **Nordsud Consulting S.A.**, rue du Centre 1, Montreux.
 Nouveau dépôt de l'état de collocation ensuite d'admission de productions suspendues (art. 59 OOF) et tardives dans les gages mobiliers, en 2e et en 5e classes.
 Délai pour interter action en opposition: 31 juillet 1989; sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.
 1820 Montreux, 18 juillet 1989 Office des faillites de Montreux: H. Rochat, préposé

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

Zürich (3534)
 Das Konkursverfahren über **Heer Peter Heinz**, geb. 1951, von Trimbach, Asylstrasse 66, 8032 Zürich, Inhaber der Einzelfirma PHZ Beratungen und PHZ Bürobedarf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. Juli 1989 als geschlossen erklärt worden.
 8030 Zürich, 17. Juli 1989 Konkursamt Höttingen-Zürich

Zürich (3473)
 Das Konkursverfahren über **Mangock Françoise**, geb. 1952, von Oberengstringen, Seilerwis 1, 8606 Greifensee, Inhaberin der Einzelfirma Bodata, F. Mangock, Handel mit Büroeinrichtungen usw., Greifensee, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 10. Juli 1989 als geschlossen erklärt worden.
 8610 Uster, 21. Juli 1989 Konkursamt Uster: R. Mathieu, Notar

Bern (3474)
 Gemeinschuldner: **Sphinx Travel, Ronald Näger**, Bollwerk 41, 3011 Bern, und Seftigenstrasse 344/6, 3084 Wabern.
 Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 13. Juli 1989.
 3000 Bern, 14. Juli 1989 Konkursamt Bern

Bern (3475)
 Schuldner: **Zeller Otto**, geb. 28. Januar 1937, von Gossau SG, Autoelektriker, Länggasse 71, 3600 Thun; nun Martinstrasse 1, 3600 Thun.
 Datum des Schlusses: 14. Juli 1989.
 3601 Thun, 17. Juli 1989 Konkursamt Thun: F. Hueber

Luzern (3510)
 Das Konkursverfahren über **Abegg Irma Bertha**, geboren am 13. Oktober 1948, von Steinen SZ, Betriebsangestellte, Spannortstrasse 11, Luzern, ist durch Verfügung vom 12. Juli 1989 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt als geschlossen erklärt worden.
 6000 Luzern, 17. Juli 1989 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (3511)
 Das Konkursverfahren über **Fernandez Antonio**, geboren am 13. Juli 1964, spanischer Staatsangehöriger, Kellner, früher Waldstätterstrasse 18, Luzern, jetzt Gütschstrasse 2, Luzern, ist durch Verfügung vom 12. Juli 1989 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt als geschlossen erklärt worden.
 6000 Luzern, 17. Juli 1989 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (3512)
 Das Konkursverfahren über **Hurni Othmar**, geboren am 10. Juni 1957, von Flühli LU, Lüftungsspengler, früher Baselstrasse 53, Luzern, jetzt Hofstrasse 16, Luzern, ist durch Verfügung vom 12. Juli 1989 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt als geschlossen erklärt worden.
 6000 Luzern, 17. Juli 1989 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (3509)
 Das Konkursverfahren über **Adrian Stiefel**, geb. 23. April 1957, von Elgg, Schreiner, Museggstrasse 4, Luzern, Inhaber der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Woreno, A. Stiefel, Museggstrasse 4, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 18. Juli 1989 als geschlossen erklärt worden.
 6000 Luzern, 18. Juli 1989 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (3513)
 Das Konkursverfahren über **Steiger Hans-Rudolf**, geboren am 30. März 1938, von Luzern, Verkäufer, Brunnmattstrasse 20a, Kriens, ist durch Verfügung vom 11. Juli 1989 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land als geschlossen erklärt worden.
 6000 Luzern, 17. Juli 1989 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (3514)
 Das Konkursverfahren über **Steimann Ernst**, geboren am 25. November 1962, von Luzern, Maschinist, Schachenweidstrasse 33, Ebikon, ist durch Verfügung vom 11. Juli 1989 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land als geschlossen erklärt worden.
 6000 Luzern, 17. Juli 1989 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (3456)
 Das Konkursverfahren über **Aregger Margrith**, geb. 3. Oktober 1949, von Schwarzenbach und Horw, Bestückerin, Alligenstrasse 7, 6020 Emmenbrücke, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 10. Juli 1989 als geschlossen erklärt worden.
 6020 Emmenbrücke, 13. Juli 1989 Konkursamt Hochdorf

Luzern (3476)
 Das Konkursverfahren über **Rölli Anton**, geb. 27. Dezember 1940, von Altbüren, Gemeindeangestellter, Allmendli 5, 6032 Emmen, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 10. Juli 1989 als geschlossen erklärt worden.
 6020 Emmenbrücke, 14. Juli 1989 Konkursamt Hochdorf

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - Regisztrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1989 **370461**
The Dow Chemical Company, Midland
 (MI, Vereinigte Staaten von Amerika)

CREDENCE

Herbizide.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 4 avril 1989 **370462**
Riker Laboratories, Inc., 3M Centre, St. Paul
 (MN, Etats-Unis d'Amérique)

MAXAIR

Préparations et substances pharmaceutiques et médicinales pour le traitement des maladies humaines; appareils et instruments médicaux y compris inhalateurs pour le traitement de bronchospasme.
 Cl. int. 5, 10
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 14 février 1989 **370463**
Association Vinicole de Corseaux, 20, rue du
 Village, 1802 Corseaux

LE BAISER DU SOLEIL

Produit vinicole de toute provenance.
 Cl. int. 33
 Commerce.

Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1989 **370464**
Porton Sport Corp., 25 West Highland Avenue,
Atlantic Highlands (NJ 07716, Vereinigte Staaten
 von Amerika)

RALLAX

Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
 Int. Kl. 25
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1989 **370465**
Harcourt Brace Jovanovich, Inc., 6277 Sea Harbor
 Drive, Orlando (FL 32821, Vereinigte Staaten von

DRAKE BEAM MORIN-EUROPE

Druckereierzeugnisse europäischer Herkunft.
 Int. Kl. 16
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1989 **370466**
Philip Morris Products Inc., 3601 Commerce Road,
Richmond (VA 23234, Vereinigte Staaten von
 Amerika)

FREEPORT

Tabak verarbeitet und unverarbeitet, Raucherwaren, Streichhölzer.
 Int. Kl. 34
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 21 avril 1989 **370467**
Elizabeth Arden, Inc., Park Avenue Plaza, 55, East
 52nd Street, New York (NY 10055, Etats-Unis

ELIZABETH ARDEN RED DOOR

Produits de parfumerie, cosmétiques, produits pour le traitement de la peau.
 Cl. int. 3
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 18 janvier 1989 **370468**
Société Suisse pour l'Industrie Horlogère Manage-
 ment Services SA, 96, rue Stämpfli, 2503 Bienne

LANCO

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 239592. Délai de protection depuis le 18 janvier 1989.

Compteurs, appareils de chronométrage sportif, dispositifs et tableaux d'affichage du temps, compte-tours, parcomètres et tachymètres, pendules, pendulettes, réveils électriques, électroniques ou à remontage manuel, bijouterie en vrai et en faux.
 Cl. int. 9
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1989 **370469**
Deutsche Terranova-Industrie GmbH,
 Bonner Strasse 66, D-5354 Weilerswist
 (Bundesrepublik Deutschland)

TERRANO

Erneuerung der Marke Nr. 239593. Sitz verlegt. Schutzfrist ab 17. Februar 1989.

Textile Bodenbeläge aller Art, insbesondere Teppiche.
 Int. Kl. 27
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1989 **370470**
Hotel Stoller AG, Badenerstrasse 357, 8040 Zürich

GLETSCHERKUSS

Erneuerung mit abgeänderter Darstellung der Marke Nr. 238913. Schutzfrist ab 17. Februar 1989.

Glacéspezialität.
 Int. Kl. 30
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1989 **370471**
Arni AG, Zeughausstrasse 25, 3250 Lyss

ARNI CAMPAGNA

Tafelschokolade.
 Int. Kl. 30
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1989 **370472**
Jonsered Motor Aktiebolag, S-Partille (Schweden)

JONSERED PROLINE

Motorsägen; Rodungs- und Querschneidesägen mit Motorantrieb, handbetätigte Werkzeuge und Geräte, alle zur Verwendung in der Forstwirtschaft; Unfallschutzbekleidung, Schutzhelme und Schutzbekleidung für Forstarbeiter; wasserdichte Bekleidungsartikel; Unterwäsche, Stiefel, Socken und Handschuhe.
 Int. Kl. 7, 8, 9, 25
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 17 février 1989 **370473**
Jacobs Suchard Tobler SA, 2003 Neuchâtel

I LOVE MILKA

Produits de cacao, chocolat, articles de chocolat, de pâtisserie et de boulangerie, glaces comestibles, tous ces produits contenant du lait.
 Cl. int. 30
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 17 février 1989 **370474**
Jacobs Suchard Tobler SA, 2003 Neuchâtel

MILKINIS

Cacao, chocolat, articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie, sucreries, tous ces produits contenant du lait.
 Cl. int. 30
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1989 **370475**
Helvepharm AG, 3185 Schmitten FR

HELVA

Veterinärmedizinische Produkte.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1989 **370476**
Helvepharm AG, 3185 Schmitten FR

TRIPOL

Pharmazeutische Produkte.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1989 **370477**
S.A. A. Christiaens, 615 Chaussée de Gand,
B-Bruxelles (Belgien)

PRUNOSINE

Erneuerung der Marke Nr. 236745. Firma geändert. Schutzfrist ab 21. Februar 1989.

Laxatif.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1989 **370478**
Kabelwerke Brugg AG, Klosterzelgstrasse 28,
5200 Brugg AG

FERWAG

Isolierte Verbundmantelrohre und dazugehörige Formteile, nämlich Bogenstücke, T-Stücke, Fixpunkte, Absperrventile und Muffen, aus Metall und/oder Kunststoffen.
 Int. Kl. 6, 17
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1989 **370479**
Kabelwerke Brugg AG, Klosterzelgstrasse 28,
5200 Brugg AG

FERWAG-FLEX

Isolierte flexible Rohrleitungen und Zubehör, nämlich Anschlussverbindungen und Muffen aus Metall und/oder Kunststoffen.
 Int. Kl. 6, 17
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1989 **370480**
Nationwide Time Inc., 570 Fifth Avenue, New York
 (NY 10036, Vereinigte Staaten von Amerika)

ERMEX

Uhren und Zeitmessinstrumente, Juwelierwaren, Schmuckwaren.
 Int. Kl. 14
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1989 **370481**
Huber & Suhner AG Kabel-, Kautschuk-, Kunststoffwerke, Degersheimerstrasse 16, 9100 Herisau

VIBRATEX

Erneuerung der Marke Nr. **238985**. Firma geändert. Sitz verlegt. Schutzfrist ab 24. Februar 1989.

Bauelemente zur Isolation, Dämpfung und Dämmung von Schwingungen, Vibrationen, Stößen und Körperschall, insbesondere zur aktiven Isolation mechanischer oder akustischer Erreger oder zur passiven Isolation hochempfindlicher Messgeräte und -instrumente.
 Int. Kl. 17, 19

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1989 **370482**
Farmos-Yhtymä Oy, Tengströminkatu 6-8, SF-Turku (Finnland)

ANTISEDAN

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **333618**. Schutzfrist ab 27. Februar 1989.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1989 **370483**
Farmos-Yhtymä Oy, Tengströminkatu 6-8, SF-Turku (Finnland)

DOMITOR

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **343114**. Schutzfrist ab 27. Februar 1989.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1989 **370484**
Farmos-Yhtymä Oy, Tengströminkatu 6-8, SF-Turku (Finnland)

FARESTON

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **346807**. Schutzfrist ab 27. Februar 1989.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 27 février 1989 **370485**
Monsanto Company, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis (MO, Etats-Unis d'Amérique)

SKYBOND

Renouvellement de la marque no **237765**. Siège transféré. Délai de protection depuis le 27 février 1989.

Matières plastiques comprenant des résines synthétiques et des compositions contenant des résines synthétiques ou des matières plastiques.
 Cl. int. 1, 17

Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 27 février 1989 **370486**
Hong Kong (Link) Bicycles Ltd., Kingsford Ind. Bldg. Phase 2 4/F, Kwai Chung (N.T., Hong-Kong)

EMMELLE

Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau, et plus particulièrement des bicyclettes.
 Cl. int. 12

Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1989 **370487**
Interchem AG, Graben 5, 6300 Zug

BARRYMAN

Desinfektionsmittel für den medizinischen, gewerblichen, industriellen und privaten Bereich.
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1989 **370488**
Interchem AG, Graben 5, 6300 Zug

BARRYPHEN

Desinfektionsmittel für den medizinischen, gewerblichen, industriellen und privaten Bereich.
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 27 février 1989 **370489**
Bugnard S.A., 46, chemin de Montelly, Case postale 14, 1000 Lausanne 20

SPOTLINE

Outils, machines et engins de travail pour l'industrie électrotechnique.
 Cl. int. 7, 8

Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 28 février 1989 **370490**

Orsem, 22, Rue Garnier, F-92200 Neuilly-sur-Seine (France)

MUPHORAN

Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extinctrices; préparation pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie. Produits pharmaceutiques et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.
 Cl. int. 1, 5

Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1989 **370491**
von Heyden Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Volkhardtstrasse 83, D-München (Bundesrepublik Deutschland)

HEYDACEN

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1989 **370492**
Häberli Obst- und Beerenzentrum AG, 9315 Neukirch (Egnach)

NESSY

Pflanzen und Früchte aller Arten.
 Int. Kl. 31

Produktion und Handel.

Hinterlegungsdatum: 1. März 1989 **370493**
Borden, Inc., 180 East Broad Street, Columbus (OH, Vereinigte Staaten von Amerika)

SHAND KYDD

Erneuerung der Marke Nr. **240516**. Schutzfrist ab 1. März 1989.

Tapeten und Wandbehänge (ausgenommen aus Stoff).
 Int. Kl. 27

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. März 1989 **370494**
Salmon Pharma GmbH, St. Jakobs-Strasse 96, Postfach, 4002 Basel

EPACAPS

Pharmazeutische und chemische Erzeugnisse zur Gesundheitspflege, diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke.
 Int. Kl. 5

Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. März 1989 **370495**
C. Stäubli Seifen- & SOREIN-Fabrikation GmbH Pfäffikon ZH, An der Feldstrasse 34, 8330 Pfäffikon ZH

MEWA

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe und Darstellung der Marke Nr. **236240**. Schutzfrist ab 19. Dezember 1988.

Wasch-, Bleich- und Reinigungsmittel, Seifen und Handreinigungsmittel.
 Int. Kl. 3

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. März 1989 **370496**
C. Stäubli Seifen- & SOREIN-Fabrikation GmbH Pfäffikon ZH, An der Feldstrasse 34, 8330 Pfäffikon ZH

SOREINOL

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **239398**. Schutzfrist ab 3. März 1989.

Wasch-, Bleich- und Reinigungsmittel, Seifen und Handreinigungsmittel.
 Int. Kl. 3

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. März 1989 **370497**
C. Stäubli Seifen- & SOREIN-Fabrikation GmbH Pfäffikon ZH, An der Feldstrasse 34, 8330 Pfäffikon ZH

MEWAPOL

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **239472**. Schutzfrist ab 3. März 1989.

Wasch-, Bleich- und Reinigungsmittel, Seifen und Handreinigungsmittel.
 Int. Kl. 3

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. März 1989 **370498**
C. Stäubli Seifen- & SOREIN-Fabrikation GmbH Pfäffikon ZH, An der Feldstrasse 34, 8330 Pfäffikon ZH

HANDOREX

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **239607**. Schutzfrist ab 3. März 1989.

Wasch-, Bleich- und Reinigungsmittel, Seifen und Handreinigungsmittel.
 Int. Kl. 3

Fabrikation und Handel.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Basel

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1989 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		(B 376)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.		Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		24 829 530.08	Bankenkreditoren auf Sicht			36 851 016.07	
Bankendebitoren auf Sicht		78 335 315.61	Bankenkreditoren auf Zeit	524 389 019.25		1 533 964 799.30	
Bankendebitoren auf Zeit		89 865 523.70	- davon mit Rangrücktritt				
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	37 544 174.50		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	18 000 000.—			
Wechsel und Geldmarktpapiere		63 133.05	Kreditoren auf Sicht			135 385 457.32	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		65 338 535.69	Kreditoren auf Zeit			207 357 663.52	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		366 789 076.29	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	86 137 663.52			
- davon mit hypothekarischer Deckung	247 338 194.10		Spareinlagen			175 159 386.31	
Feste Vorsüsse und Darlehen ohne Deckung		40 607 766.37	Depositenhefte			127 022 982.59	
Feste Vorsüsse und Darlehen mit Deckung		1 636 157 311.36	Kassenobligationen			427 947 000.—	
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 521 445 879.17		Obligationen-Anleihen			100 000 000.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen			Pfandbriefdarlehen			59 500 000.—	
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		26 516 415.05	Sonstige Passiven			178 130 586.08	
Hypothekaranlagen		503 343 712.55	Aktienkapital			60 000 000.—	
Wertschriften		181 982 660.05	Gesetzliche Reserve			10 000 000.—	
Dauernde Beteiligungen		11 038 368.05	Andere Reserven			40 000 000.—	
Bankgebäude		59 620 463.—	Gewinnvortrag auf neue Rechnung			720 032.07	
Andere Liegenschaften		200 475.95					
Sonstige Aktiven		7 350 636.46					
		<u>3 092 038 923.26</u>				<u>3 092 038 923.26</u>	

Bank Neumünster, Zürich

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. Juni 1989 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		(B 398)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.		Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		4 232 012.96	Bankenkreditoren auf Sicht			11 906 911.72	
Bankendebitoren auf Sicht		18 694 608.63	Bankenkreditoren auf Zeit	7 828 750.—		14 956 075.—	
Bankendebitoren auf Zeit		7 021 150.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen				
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 656 500.—		Kreditoren auf Sicht			56 769 982.37	
Wechsel und Geldmarktpapiere		529 768.10	Kreditoren auf Zeit			74 204 837.50	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		24 488 511.31	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	40 461 185.50			
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		79 755 447.40	Spareinlagen			86 169 839.46	
- davon mit hypothekarischer Deckung	55 997 426.04		Depositen- und Einlagehefte			54 502 416.37	
Feste Vorsüsse und Darlehen ohne Deckung		6 304 794.80	Kassenobligationen			168 207 000.—	
Feste Vorsüsse und Darlehen mit Deckung		115 257 341.60	Pfandbriefdarlehen			51 500 000.—	
- davon mit hypothekarischer Deckung	92 342 197.11		Sonstige Passiven			31 661 876.27	
Öffentlich-rechtliche Körperschaften		3 524 194.55	Aktienkapital			16 000 000.—	
Hypothekaranlagen		265 176 774.85	Gesetzliche Reserve			10 200 000.—	
Wertschriften		43 483 668.16	Andere Reserve			2 200 000.—	
Bankgebäude		3 900 000.—	Gewinnvortrag			142 370.—	
Andere Liegenschaften		1 633 392.80					
Sonstige Aktiven		4 419 643.53					
		<u>578 421 308.69</u>				<u>578 421 308.69</u>	

Guyerzeller Bank AG, Zürich

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. Juni 1989 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		(B 399)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.		Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		3 416 468.09	Bankenkreditoren auf Sicht			46 995 576.34	
Bankendebitoren auf Sicht		62 965 405.69	- davon Brokerkreditoren	23 863 965.—			
Bankendebitoren auf Zeit		13 134 306.25	Bankenkreditoren auf Zeit	16 406 175.—		19 011 175.—	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	89 353 467.50		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen				
Wechsel und Geldmarktpapiere		486 697.50	Kreditoren auf Sicht			117 044 741.57	
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	486 697.50		Kreditoren auf Zeit			1 075 000.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		4 970 644.87	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 075 000.—			
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		36 034 324.27	Sonstige Passiven			96 029 262.24	
- davon mit hypothekarischer Deckung	—		Aktienkapital			5 000 000.—	
Feste Vorsüsse und Darlehen ohne Deckung		12 616 624.60	Genussscheine			p.M.	
Feste Vorsüsse und Darlehen mit Deckung		37 318 054.25	Gesetzliche Reserven			10 100 000.—	
- davon mit hypothekarischer Deckung	12 878 796.75		Andere Reserven			86 400 000.—	
Wertschriften		82 577 019.38	Gewinnvortrag vom Vorjahr			1 610 000.—	
Dauernde Beteiligungen		2 500 000.—					
Bankgebäude		3 550 000.—					
Sonstige Aktiven		4 132 049.—					
		<u>383 265 755.15</u>				<u>383 265 755.15</u>	
			Eventualverpflichtungen				
			Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen			Fr.	
						33 601 663.95	

Royal Trust Bank (Switzerland), Zürich

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. Juni 1989 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		(B 382)		Passiven	
	in 1000 Fr.	in 1000 Fr.		in 1000 Fr.	in 1000 Fr.		
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		29 074	Bankenkreditoren auf Sicht			27 286	
Bankendebitoren auf Sicht		33 908	Bankenkreditoren auf Zeit			1 873 985	
Bankendebitoren auf Zeit		970 216	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 083 362			
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	744 771		Verpflichtungen gegenüber Gruppengesellschaften (Banken)			330 540	
Forderungen gegenüber Gruppengesellschaften (Banken)		147 482	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	255 747			
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	127 392		Kreditoren auf Sicht			68 530	
Wechsel und Geldmarktpapiere		106 994	Kreditoren auf Zeit			96 120	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		9 500	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	33 120			
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		79 567	Kassenobligationen			29 462	
- davon mit hypothekarischer Deckung	—		Obligationenanleihen			210 000	
Feste Vorsüsse und Darlehen ohne Deckung		119 354	- davon mit Rangrücktritt	30 000			
Feste Vorsüsse und Darlehen mit Deckung		537 188	Aktionärsdarlehen mit Rangrücktritt			25 000	
- davon mit hypothekarischer Deckung	217 795		Sonstige Passiven			135 650	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen			Aktienkapital			132 000	
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		85 643	Gesetzliche Reserve			48 000	
Hypothekaranlagen		60 976	Andere Reserven			53 000	
Wertschriften		768 361	Gewinnvortrag			6 871	
Langfristige Notes		23 236					
Dauernde Beteiligungen		—					
Andere Liegenschaften		64 945					
Sonstige Aktiven		—					
Bilanzsumme		<u>3 036 444</u>				<u>3 036 444</u>	

Dresdner Bank (Schweiz) AG, Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1989		(B 401)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.
1.1	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	13 454 526.20		2.1	Bankenkreditoren auf Sicht	43 739 187.03	
1.2	Bankendebitoren auf Sicht	45 088 340.25		2.2	Bankenkreditoren auf Zeit	380 561 973.—	
1.3	Bankendebitoren auf Zeit	266 142 970.06		2.2.1	- Anteil mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	239 313 173.—	
1.3.1	- Anteil mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	111 333 867.35		2.3	Kreditoren auf Sicht	85 334 718.02	
1.4	Wechsel und Geldmarktpapiere	1 670 000.—		2.4	Kreditoren auf Zeit	113 469 365.74	
1.4.1	- davon Reskriptionen und Schatzscheine	—		2.4.1	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	45 062 892.—	
1.5	Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	33 524 125.15		2.5	Kassaobligationen	300 000.—	
1.6	Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	17 809 919.69		2.6	Sonstige Passiven	33 235 953.50	
1.6.1	- davon mit hypothekarischer Deckung	—		2.7	Aktienkapital	90 000 000.—	
1.7	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	84 701 103.03		2.8	Gesetzliche Reserven	2 500 000.—	
1.8	Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	112 749 277.13		2.9	Andere Reserven	5 200 000.—	
1.8.1	- davon mit hypothekarischer Deckung	2 097 000.—		2.10	Gewinnvortrag	72 255.25	
1.9	Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	11 000 000.—					
1.10	Hypothekaranlagen	9 580 150.—					
1.11	Wertschriften	109 948 998.10					
1.12	Beteiligungen	5 000.—					
1.13	Bankgebäude	8 389 000.—					
1.14	Sonstige Aktiven	40 350 042.93					
		754 413 452.54					754 413 452.54

Südwestdeutsche Landesbank (Schweiz) AG, - Südwest LB, Zürich

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. Juni 1989 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		(B 374)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.
	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	3 225 105.55			Bankenkreditoren auf Sicht	1 909 593.61	
	Bankendebitoren auf Sicht	6 095 637.24			Bankenkreditoren auf Zeit	198 589 064.80	
	Bankendebitoren auf Zeit	50 909 097.35			Kreditoren auf Sicht	18 407 625.75	
	Wechsel und Geldmarktpapiere	2 454 675.31			Kreditoren auf Zeit	1 968 860.—	
	Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	261 335.28			Depositenkonten	313 392.97	
	Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	12 173 898.26			Kassensobligationen	35 194 000.—	
	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	20 389 332.—			Akzepte und Eigenwechsel	1 720 000.—	
	Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	103 303 662.01			Sonstige Passiven	15 374 939.84	
	- davon mit hypothekarischer Deckung	3 000 000.—			Kapital	25 000 000.—	
	Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	38 083 465.17			Gesetzliche Reserven	23 600 000.—	
	Wertschriften	59 520 174.14			Andere Reserven	3 350 000.—	
	Bankgebäude	13 000 000.—			Gewinnvortrag	359 874.91	
	Sonstige Aktiven	16 370 969.57					
	Bilanzsumme	325 787 351.88			Bilanzsumme	325 787 351.88	

Ueberseebank AG, Zürich

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. Juni 1989 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		(B 385)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.
	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	7 513 368.75			Bankenkreditoren auf Sicht	43 441 957.70	
	Bankendebitoren auf Sicht	43 760 407.48			Bankenkreditoren auf Zeit	48 870 000.—	
	Bankendebitoren auf Zeit	46 777 680.—			- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	25 830 000.—	
	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	31 436 180.—			Kreditoren auf Sicht	114 292 128.83	
	Wechsel und Geldmarktpapiere	2 767 297.85			Kreditoren auf Zeit	1 445 000.—	
	- davon Schatzscheine	2 716 927.50			- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	900 000.—	
	Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	148 108 910.11			Depositen	22 805 010.65	
	Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	22 640 565.72			Sonstige Passiven	33 651 083.26	
	Wertschriften	27 727 532.70			Aktienkapital	30 000 000.—	
	Dauernde Beteiligungen	1 903 703.50			Gesetzliche Reserve	6 000 000.—	
	Sonstige Aktiven	19 259 156.48			Andere Reserven	19 000 000.—	
	Total Aktiven	320 458 622.59			Vortrag vom Vorjahr	953 442.15	
					Total Passiven	320 458 622.59	

Ferrier Lullin & Cie S.A., Genève

Actif		Bilan intermédiaire au 30 juin 1989 (sans compte de pertes et profits)		(B 404)		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.
	Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux	6 836 144.05			Engagements en banque à vue	58 961 375.40	
	Avoirs en banque à vue	155 033 722.40			Créanciers à vue	273 433 390.70	
	Avoirs en banque à terme	145 392 053.55			Créanciers à terme	3 564 740.65	
	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	130 916 420.—			- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 951 900.—	
	Effets de change et papiers monétaires	773 248.15			Livrets et comptes de dépôt	25 948.20	
	- dont rescriptions et bons du trésor	—			Autres passifs	52 329 562.25	
	Comptes courants débiteurs en blanc	3 752 398.10			Capital	30 000 000.—	
	Comptes courants débiteurs gagés	33 078 328.15			Réserve légale	7 200 000.—	
	- dont garantis par hypothèque	—			Autres réserves	50 000 000.—	
	Avances et prêts à terme fixe gagés	5 011 150.—			Solde reporté de l'exercice précédent	457 374.40	
	- dont garantis par hypothèque	11 150.—					
	Titres	90 029 570.—					
	Participations permanentes	7 716 987.—					
	Immeubles à l'usage de la banque	12 614 120.—					
	Autres immeubles	1 998 852.50					
	Autres actifs	13 734 477.70					
		475 972 391.60					475 972 391.60

Morval & Cie S.A. Banque, Genève

Actif		Bilan intermédiaire au 30 juin 1989 (sans compte de pertes et profits)		(B 397)		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.
	Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux	801 293.70			Engagements en banque à vue	3 820 591.59	
	Avoirs en banque à vue	13 796 607.76			Engagements en banque à terme	17 701 338.—	
	Avoirs en banque à terme	16 500 000.—			- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	8 222 750.—	
	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	16 500 000.—			Créanciers à vue	26 455 250.43	
	Effets de change et papiers monétaires	275 167.05			Autres passifs	18 986 715.61	
	Comptes courants débiteurs en blanc	10 147 475.86			Capital	20 000 000.—	
	Comptes courants débiteurs gagés	3 671 810.52			Réserve légale	7 000 000.—	
	- dont garantis par hypothèques	—			Réserve spéciale	7 500 000.—	
	Avances et prêts à terme fixe gagés	34 153 560.85					
	- dont garantis par hypothèques	—					
	Titres	5 490 520.70					
	Participations permanentes	8 500 491.—					
	Immeubles à l'usage de la banque	5 903 737.31					
	Autres actifs	2 223 230.88					
		101 463 895.63					101 463 895.63

Security Pacific Bank S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1989
(sans compte de pertes et profits)

Actif	Fr.		(B 403)	Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virements et de chèques postaux		2 865 320.52			46 375 973.51
Avoirs en banque à vue		64 271 148.46			214 170 056.90
Avoirs en banque à terme		148 231 097.95			
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	97 946 672.68		134 351 845.17		
Comptes courants débiteurs en blanc		5 281 556.78			29 641 540.06
Comptes courants débiteurs gagés		68 267 762.12			638 541.40
- dont garantis par hypothèques	22 269 204.18				
Avances et prêts à terme fixe en blanc		—			1 126 621.86
Avances et prêts à terme fixe gagés		47 401 058.46			16 248 880.62
- dont garantis par hypothèques	13 571 823.92		503 111.30		17 000 000.—
Titres		14 083 024.05			2 450 000.—
Participations permanentes		650 000.—			30 400 000.—
Autres actifs		7 084 524.48			83 878.47
		358 135 492.82			358 135 492.82
Montant des actifs à l'étranger	Fr.	Fr.			Fr.
- dont avoirs en banque		220 959 000.—			94 115 830.55
jusqu'à 90 jours d'échéance	90 122 000.—				
à plus de 90 jours d'échéance	39 779 000.—				748 777.90
					Engagements par opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et marchandises
					744 493.68

The Royal Bank of Canada (Suisse), Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1989
(sans compte de pertes et profits)

Actif	Fr.		(B 402)	Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et compte de chèques postaux		45 092 355.09			57 481 408.60
Avoirs en banque à vue		47 234 264.21			278 529 816.70
Avoirs en banque à terme		143 452 418.91			
- dont jusqu'à 90 jours	97 555 380.26		212 506 422.17		55 486 222.35
Effets de change et papiers monétaires		10 343 083.64			7 475 667.56
- dont descriptions et bons du trésor	—				
Comptes courants débiteurs en blanc		14 804 018.20			8 359 592.66
Comptes courants débiteurs gagés		11 632 536.18			2 800 000.—
- dont garantis par hypothèque	—				14 445 024.79
Avances et prêts à terme fixe en blanc		65 774 182.51			40 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		64 220 955.79			2 800 000.—
- dont garantis par hypothèque	12 774 424.74		5 228 128.91		14 800 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités publiques		12 833 333.34			1 146 338.64
Titres		53 092 403.74			
Participations permanentes		20 000.—			
Autres actifs		14 824 519.69			
		483 324 071.30			483 324 071.30
					Engagements en banque à vue
					Engagements en banque à terme
					- dont jusqu'à 90 jours
					Créanciers à vue
					Créanciers à terme
					- dont jusqu'à 90 jours
					Livrets et comptes de dépôts
					Dépôts d'épargne
					Obligations et bons de caisse
					Autres passifs
					Capital
					Réserve légale
					Autres réserves
					Solde du compte de pertes et profits reporté

Caisse d'Epargne du Valais, Sion

Bilan au 30 juin 1989
(sans compte de pertes et profits)

Actif	Fr.		(B 386)	Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		14 709 994.76			83 193.25
Avoirs en banque à vue		16 218 978.36			30 600 000.—
Avoirs en banque à terme		417 500.—			
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	417 500.—				135 076 885.49
Effets de change et papiers monétaires		11 205 042.02			117 705 288.32
Comptes courants débiteurs en blanc		56 417 649.53			428 830 973.78
Comptes courants débiteurs gagés		560 372 507.30			267 677 300.—
- dont garantis par hypothèques	451 414 125.45				101 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		1 303 026.55			196 600 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		6 521 175.60			17 761 071.73
- dont garantis par hypothèques	—				60 319 500.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		25 942 129.39			25 000 000.—
Placements hypothécaires		590 035 683.—			
Titres		46 689 671.95			
- dont de rang postérieur	470 350.—				
Participations permanentes		2 600 001.—			
Immeubles à l'usage de la banque		15 755 500.—			
Autres immeubles		24 281 297.50			
Autres actifs		8 184 055.61			
Total du bilan		1 380 654 212.57			1 380 654 212.57
					Engagements en banque à vue
					Engagements en banque à terme
					- dont jusqu'à 90 jours d'échéance
					Créanciers à vue
					Créanciers à terme
					- dont jusqu'à 90 jours d'échéance
					Dépôts d'épargne
					Obligations et bons de caisse
					Emprunts obligataires
					- dont emprunts subordonnés
					Emprunts auprès de centrales d'émission
					de lettre de gage
					Autres passifs
					Capital
					Réserves légales

CCM, Banca di Credito Commerciale e Mobiliare S.A., Lugano

Bilancio al 30 giugno 1989
(senza conto economico)

Attivo	Fr.		(B 381)	Passivo	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e conto corrente postale		29 334 200.70			368 539.62
Crediti a vista presso banche		26 870 271.55			195 376 607.56
Crediti a termine presso banche		339 829.75			
- con garanzia ipotecaria	339 829.75		50 481 653.75		94 996 849.44
Effetti cambiali		1 491 104.95			24 408 733.60
Conti correnti debitori senza copertura		89 787 519.98			41 506 587.48
Conti correnti debitori con copertura		179 270 062.38			22 799 000.—
- con garanzia ipotecaria	113 161 820.78		17 908 733.60		1 100 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		2 947 913.45			16 683 116.84
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		81 719 422.52			24 000 000.—
- con garanzia ipotecaria	74 255 357.12				6 200 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		134 271.—			6 650 000.—
Titoli		4 462 750.—			657 647.89
Partecipazioni permanenti		1 068 750.—			
Stabili per uso della banca		4 723 000.—			
Altri immobili		125 000.—			
Altre poste dell'attivo		12 472 986.15			
		434 747 082.43			434 747 082.43
					Fr.
					12 379 086.25
					Ammontare delle garanzie (avalli, fidejussioni e cauzioni) come anche impegni mediante accreditivi

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Grosshandelspreisindex, Juni 1989

Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Grosshandelspreisindex verzeichnete im Juni 1989 einen Rückgang um 0,4 Prozent im Vergleich zum Vormonat und erreichte den Stand von 180,7 Punkten (1963 = 100 Punkte). Innert Jahresfrist resultierte ein Indexanstieg um 4,6 Prozent, nachdem im Mai 1989 die Jahresteuern 5,4 Prozent betragen hatte. Im Juni 1988 hatte man noch eine Jahresteuern von 2,1 Prozent registriert.

Der Grosshandelspreisindex zeigt die Preisentwicklung von Energieträgern, Rohstoffen, Halbfabrikaten und Konsumgütern. Massgebend sind dabei für Inlandwaren die Preise ab Produzent und für Importwaren die Preise verzollt ab Schweizer Grenze.

Der Rückgang des Totalindex gegenüber dem Vormonat ist vor allem auf tiefere Preise innerhalb der Gruppenniveaus der Energieträger und Hilfsstoffe (-2,1%) sowie der Konsumgüter (-0,5%) zurückzuführen. Aber auch die Gruppenniveaus der Rohstoffe und Halbfabrikate wies eine leicht rückläufige Preisentwicklung auf (-0,1%). Nach Herkunft der Produkte ergab sich bei den Importwaren ein Indexrückgang um 1,5 Prozent, während die Indexziffer der Inlandwaren unverändert blieb.

Ausschlaggebend für den Rückgang der Gruppenniveaus der Energieträger und Hilfsstoffe waren vor allem Preisabschläge für Benzin und Heizöl. Aber auch Brennholz, Dieseltreibstoff und Mineralschmieröle wurden zu leicht tieferen Preisen gehandelt, während einzig Industriezucker etwas teurer wurde. Bei den Konsumgütern notierte man starke Preisrückgänge insbesondere für Kaffee, Gemüse und Bananen, während Zucker, Kernobst und Lederwaren höhere Preise verzeichneten. Innerhalb der Gruppenniveaus der Rohstoffe und Halbfabrikate wurden Preisermässigungen für Futtermittel, Ölfrüchte, Spinnstoffe, Schrott und Altschrott, rostfreien Stahl sowie für Nicht-Eisen-Metalle gemeldet. Höhere Preise registrierte man für Schlachtvieh, Baumwollgarn, Baumwollgewebe, Wollgewebe, Nutzholz, Schnittholz und Lederrohstoffe.

Der Anstieg des Totalindex um 4,6 Prozent im Vergleich zum Juni

des Vorjahres ergab sich aus einer Erhöhung des Preisniveaus für Rohstoffe und Halbfabrikate um 6,6 Prozent, für Energieträger und Hilfsstoffe um 4,3 Prozent sowie für Konsumgüter um 1,4 Prozent. Nach Herkunft der Produkte resultierte bei den Importwaren innert Jahresfrist eine Indexzunahme um 7,7 Prozent und bei den Inlandwaren eine solche um 3,6 Prozent.

Überblickt man die mittelfristige Entwicklung des Grosshandelspreisindex in den letzten Jahren und Monaten, so stellt man fest, dass nach der Phase des starken Preisrückgangs zwischen November 1985 und November 1986 sowie der darauf folgenden Stabilisierung auf tiefem Niveau die Preise seit dem Februar 1988 einen Aufwärtstrend verzeichnen. Dabei hat sich die Teuerung seit dem Herbst 1988 deutlich beschleunigt, auch wenn jetzt im Juni 1989 vorerst eine Beruhigung eingetreten ist, welche verschiedene Ursachen hat (saisonbedingte Preisabschläge bei Agrarprodukten, deutliche Preisrückgänge bei den Erdölprodukten und bei den metallischen Rohstoffen, allgemein weniger Preisanpassungen in den Sommermonaten).

Indice des prix de gros, juin 1989

D'après les calculs de l'Office fédéral de la statistique (OFS), l'indice des prix de gros a enregistré une baisse de 0,4% en juin 1989 par rapport au mois précédent, se fixant à 180,7 points (1963 = 100). Ainsi, le réchérissment annuel a atteint 4,6%, contre 5,4% en mai 1989. En juin 1988, le réchérissment annuel n'était que de 2,1%.

L'indice des prix de gros traduit l'évolution des prix des produits énergétiques, des matières premières, des produits semi-finis et des biens de consommation. Il est calculé sur la base de prix du producteur pour les marchandises indigènes et sur la base des prix «franco dédouanés frontière suisse» pour les marchandises importées.

La baisse de l'indice général par rapport au mois précédent résulte essentiellement du fléchissement des prix dans les groupes produits énergétiques et connexes (-2,1%) et biens de consommation (-0,5%). Mais le groupe matières premières et produits semi-finis a aussi fait

apparaître une évolution légèrement négative des prix (-0,1%). Considéré selon la provenance des marchandises, l'indice des prix de gros des marchandises importées a diminué de 1,5%, tandis que l'indice des marchandises indigènes n'a pas changé.

Le fléchissement de l'indice du groupe produits énergétiques et connexes résulte en grande partie des baisses des prix de l'essence et du mazout. Le bois de chauffage, le carburant diesel et les huiles minérales se sont toutefois aussi vendus à des prix plus bas, et seul le gaz industriel est devenu un peu plus cher. Dans le groupe des biens de consommation, on a observé de fortes baisses de prix, notamment pour le café, les légumes et les bananes, alors que le sucre, les fruits à pépins et les articles en cuir affichaient des prix plus élevés. Au sein du groupe matières premières et produits semi-finis des réductions de prix ont été annoncées pour les fourrages, le fruit oléagineux, les fibres textiles, les débris de métaux et la ferraille, l'acier inoxydable ainsi que pour les métaux non ferreux. Des prix plus élevés ont été enregistrés pour le bétail de boucherie, les fils de coton, les tissus de coton, les tissus de laine, le bois d'œuvre, le bois débité et pour les peaux.

La hausse de l'indice global par rapport au mois de juin 1988 (+4,6%) est due à l'augmentation des prix des matières premières et produits semi-finis (+6,6%), des produits énergétiques et connexes (+4,3%) et des biens de consommation (+1,4%). Selon la provenance des produits, l'indice s'est accru en année de 7,7% pour les biens importés et de 3,6% pour les biens indigènes.

En examinant l'évolution à moyen terme de l'indice des prix de gros au cours des dernières années et des derniers mois, on constate qu'après une phase de forte baisse des prix entre novembre 1985 et novembre 1986 et la stabilisation à un bas niveau qui s'en est ensuivie, une tendance à la hausse des prix existe depuis février 1988. Le réchérissment s'est nettement accéléré depuis l'automne 1988, même si l'on observe maintenant, en juin 1989, une accalmie, qui a plusieurs causes (réductions des prix dues à des facteurs saisonniers pour les produits agricoles, forte baisse des prix des produits pétroliers et des matières premières métalliques, et, d'une façon générale, moins d'adaptations des prix pendant les mois d'été).

GATT Code des normes: Notification 89.168

1. Partie à l'Accord adressant la notification: YUGOSLAVIE
2. Organisme responsable: Institut fédéral de normalisation
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH, sinon position du tarif douanier national): Produits textiles à usages techniques (SH 59.11)
5. Intitulé: JUS F.C3.011 Tissus de fibres textiles pour la fabrication de chaussures, revêtements de sol en matières textiles, ouvrages en caoutchouc et en matières plastiques. Prescriptions générales
6. Teneur: Composition en matière première, masse surfacique, qualité des fils, largeur, longueur d'enroulement, épaisseur, densité, résistance et allongement à la rupture, retrait et élasticité, finissage, teneur en eau, teneur en amidon, teneur en fer, teneur en cuivre, teneur en manganèse, solidité de teinture, désignation, marquage, emballage.
7. Objectif et justification: Définir les obligations des producteurs envers les utilisateurs.
8. Documents pertinents: Texte des normes révisées et obligations envers les utilisateurs
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er janvier 1990
10. Date limite pour la présentation des observations:
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 89.169

1. Partie à l'Accord adressant la notification: YUGOSLAVIE
2. Organisme responsable: Institut fédéral de normalisation
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH, sinon position du tarif douanier national): Produits textiles à usages techniques (SH 59.11)
5. Intitulé: JUS F.C3.013 Textiles. Tissus pour la fabrication de courroies transporteuses. Prescriptions générales
6. Teneur: Marqua de qualité en fonction de la résistance à la rupture, composition en matière première, masse surfacique, qualité des fils, largeur, longueur, épaisseur, densité et entrelacement, retrait et élasticité, finissage, teneur en eau, teneur en métal, teneur en graisse et en cire, emballage, désignation, marquage.
7. Objectif et justification: Définir les obligations des producteurs envers les utilisateurs
8. Documents pertinents: Texte de la norme révisée et expérience pratique
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er janvier 1990
10. Date limite pour la présentation des observations:
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

Mitteilung an die Obligationäre der 5¼% Anleihe Kies AG Wil ZH, Wil ZH, 1983-93 (Valoren-Nummer 112 101)

Die ausserordentliche Generalversammlung der Kies AG Wil ZH vom 23. Mai 1989 hat beschlossen, den Namen der Gesellschaft abzuändern in

Stutz Verwaltungs-AG

und den Sitz der Gesellschaft von Wil ZH nach Birmensdorf ZH zu verlegen.

Die Umwandlung berührt die Rechte der Obligationäre nicht. Die hypothekarische Sicherstellung bleibt weiterhin bestehen.

Ein Umtausch oder eine Abstempelung der Obligationen erfolgt nicht. Die Valoren-Nummer bleibt unverändert.

Dagegen wird auf den 24. Juli 1989 die Notierung an der Börse von Zürich auf die neue Firmenbezeichnung umgestellt.

Zürich, 20. Juli 1989

Im Auftrag:
Zürcher Kantonalbank

Farner Aviation Holding AG, Grenchen

Dividendenzahlung

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1988 kann gegen Abgabe des Coupons Nr. 3 der Inhaberaktien über Fr. 1000.- nominal mit

Dividende 5% Fr. 50.-
abzüglich 35% eidgenössische Verrechnungssteuer Fr. 17.50
netto Fr. 32.50

ab 21. Juli 1989 bei der Niederlassung der Schweizerischen Bankgesellschaft, Grenchen, spesenfrei bezogen werden.

Grenchen, 19. Juli 1989

Der Verwaltungsrat

Newscorp Netherlands Antilles N.V. Curaçao, Antilles Néerlandaises

Emprunt 6¾% 1984-94 de fr.s. 150 000 000.-

(Numéro de valqur 557 398)

Conformément à l'art. 3 des modalités de l'emprunt, un troisième amortissement de fr.s. 4 500 000.- nominal est exigible au 16 août 1989 sous forme de rachats dans le marché à 100% ou au-dessous.

Cet amortissement a pu être couvert dans son intégralité par rachats dans le marché. De ce fait, le montant de l'emprunt restant en circulation est réduit à fr.s. 145 500 000.-

Genève, juillet 1989

Par ordre:
S.G. Warburg Soditic SA

Rectification

Société Saint-Andrews Financial Corporation SA

La date de convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce, no 138 du 19 juillet 1989 est le 3 août 1989 et non pas le 31 juillet 1989.

Toutes les autres données restent inchangées.

Insérez dans la FOSC!

Schweizerische Bankgesellschaft

3 3/4%

nachrangige Optionsanleihe 1989-2001 von Fr. 300 000 000

Der Erlös der Anleihe dient zur Finanzierung des Aktivgeschäftes.

Titel	Inhaberobligationen von Fr. 4000 und Fr. 100 000 Nennwert
Coupons	Jahrescoupons per 9. August
Laufzeit	längstens 12 Jahre; mit vorzeitiger Rückzahlungsmöglichkeit der Bank ab 9. August 1997 zu 101%, degressiv 0,5% p.a.; ab 9. August 1999 zu 100%.
Liberierung	9. August 1989
Kotierung	wird beantragt an den Börsen von Zürich, Basel und Genf.
Emissionspreis	100%
Option	Je Fr. 4000 nom. Obligationen sind mit 10 Optionsscheinen versehen, wobei 10 Optionsscheine vom 1. September 1989 bis 15. Juni 1993 zum Erwerb von 1 Inhaberaktie zum Preis von Fr. 3750.- berechtigen.
Zeichnungsschluss	25. Juli 1989, mittags
Valorennummern	inkl. Optionsscheine 90.369 exkl. Optionsscheine 90.370 Optionsschein 136.027

Zeichnungen nehmen sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen unserer Bank entgegen.



BIBER

Biber Holding AG Biberist SO

Umtausch der bisherigen Namenaktien und Rückzug der Genussscheine

In Übereinstimmung mit den damals geltenden Statutenbestimmungen hat der Verwaltungsrat der Biber Holding AG an seiner Sitzung vom 7. September 1988 beschlossen, die mit den Namenaktien Biber Holding AG untrennbar verbundenen nennwertlosen Genussscheine entschädigungslos zurückzunehmen und aufzuheben.

Nachdem die ordentliche Generalversammlung der Biber Holding AG vom 2. Mai 1989 die mit dem Aufhebungsbeschluss notwendig gewordenen Statutenänderungen genehmigt hat, werden die bisherigen couponlosen Namenaktien-Zertifikate, verbunden mit nennwertlosen Genussscheinen, in neue couponlose Namenaktien-Zertifikate ohne Genussscheine umgetauscht.

Der Umtausch beginnt am **21. Juli 1989**.

Den im Aktienregister eingetragenen Aktionären ist eine entsprechende Orientierung zugestellt worden.

Aktionäre, die ihre Namenaktien-Zertifikate **bei einer Bank im offenen Depot** verwahren lassen, müssen für diesen Umtausch nichts unternehmen. Die Banken werden den Umtausch ohne weiteres spesenfrei für ihre Deponenten durchführen.

Aktionäre, die ihre Namenaktien-Zertifikate **bei sich oder in einem Banksafe** verwahren, sind gebeten, ihre Zertifikate über ihre Bank oder eine schweizerische Geschäftsstelle der nachstehenden Banken zum spesenfreien Umtausch an unser Aktienregister einzureichen:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank
Solothurner Kantonalbank
Solothurner Handelsbank
Bank Sarasin & Cie
Kantonalbank von Bern
Zürcher Kantonalbank
Basellandschaftliche Kantonalbank
Banque Cantonale Vaudoise
Bank in Kriegstetten

Aus organisatorischen Gründen sind die Aktionäre gebeten, von einer direkten Einsendung der Namenaktien-Zertifikate an unsere Gesellschaft abzusehen.

Biberist, 20. Juli 1989

BIBER HOLDING AG

Valoren-Nummer
Namenaktie 151.786

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Markenverletzungen nicht lange dulden!
Sonst verirken Sie Ihr Klagerecht



PPS Polyvalent Patent Service AG
5400 Baden Tel. 056 22 88 12

HARWANNE

Compagnie de participations industrielles et financières S.A.,
GENÈVE

Augmentation de capital 1989

L'Assemblée générale extraordinaire de Harwanne S.A. du 19 juillet 1989 a décidé de porter le capital-actions de frs. 22 600 000 à frs. 65 000 000.

Cette opération s'effectue comme suit:

1. Emission de

12 500 actions nominatives de frs. 100 valeur nominale et
4 400 actions au porteur de frs. 1000 valeur nominale

Les actions nominatives sont offertes préférentiellement aux actionnaires nominatifs actuels à raison d'une nouvelle action pour 4 anciennes.

Les actions au porteur sont offertes préférentiellement aux actionnaires au porteur actuels à raison d'une nouvelle action pour 4 anciennes.

2. Emission de

36 750 actions au porteur de frs. 1000 valeur nominale

En accord avec les dispositions des statuts, le droit de souscription des actionnaires a été exclu sur ces titres.

22 671 actions au porteur ont été placées auprès d'investisseurs institutionnels internationaux; 14 079 actions sont prises fermes par un syndicat bancaire qui les offre en placement privé. Ce syndicat est formé des banques suivantes: Bank Leu AG; Lombard, Odier & Cie, MM. Hentsch & Cie, Bank Degroof, Darier & Cie, Mirabaud & Cie, Compagnie de Banque et d'Investissements CBI et Crédit Commercial de France (Suisse) S.A.

Les nouvelles actions ont droit au dividende à partir du 1^{er} janvier 1989. Les actions au porteur seront munies des coupons n° 4 et suivants.

La cotation des nouvelles actions sera demandée à l'avant-bourse de Genève et Zurich.

Les banques soussignées offrent en souscription aux actionnaires

3 500 nouvelles actions au porteur de frs. 1000 valeur nominale

(avec droit au dividende au 1^{er} janvier 1989)

du 21 au 31 juillet 1989, à midi

aux conditions suivantes:

1. **Rapport de souscription:** 1 nouvelle action au porteur pour 4 actions au porteur actuelles.

2. **Prix de souscription:** frs. 2 200.- net par action au porteur

Le droit de timbre fédéral d'émission est à la charge de Harwanne S.A.

3. **L'exercice des droits de souscription** s'effectue contre remise du bulletin de souscription et du coupon n° 3 des actions au porteur actuelles.

4. **La libération** des actions souscrites aura lieu le 15 août 1989.

5. **La livraison** des nouveaux titres aura lieu dès que possible.

6. Les banques soussignées sont disposées à servir d'intermédiaire pour l'achat et la vente de droits de souscription.

Des prospectus en langue française et allemande relatifs à cette augmentation de capital peuvent être retirés sans frais auprès des banques mentionnées ci-dessous.

Zurich, le 21 juillet 1989

BANQUE LEU SA

LOMBARD, ODIER & CIE

MM. HENTSCH & CIE

Numéros de valeur:

Actions nominatives 160.951
Actions au porteur 160.952

Téléovronnaz SA, Leytron

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le vendredi 4 août 1989, à 19 h., à la Pension d'Ovronnaz, à Ovronnaz.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport de gestion.
3. Comptes 1988 et rapport de l'organe de contrôle.
4. Approbation des comptes et décharge aux organes responsables.
5. Nomination statutaire.
6. Divers.

Le rapport de gestion, les comptes, le bilan et le rapport de l'organe de contrôle sont à disposition des actionnaires dès le 24 juillet 1989 au service administratif de la société à Ovronnaz.

L'établissement de la liste des présences se fera dès 18 h. 30 sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt bancaire.

Leytron, 18 juillet 1989

Le conseil d'administration

M.W.I. AG, Paradiso

Convocazione assemblea

Gli azionisti della M.W.I. AG, Paradiso, sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno 3 agosto 1989, alle ore 14, presso la sede sociale con il seguente

Ordine del giorno:

1. Presentazione del bilancio e conto economico al 31 dicembre 1988.
2. Relazione dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione dei conti a scarico dell'amministrazione.
4. Nomine statutarie.
5. Eventuali.

L'amministratore unico